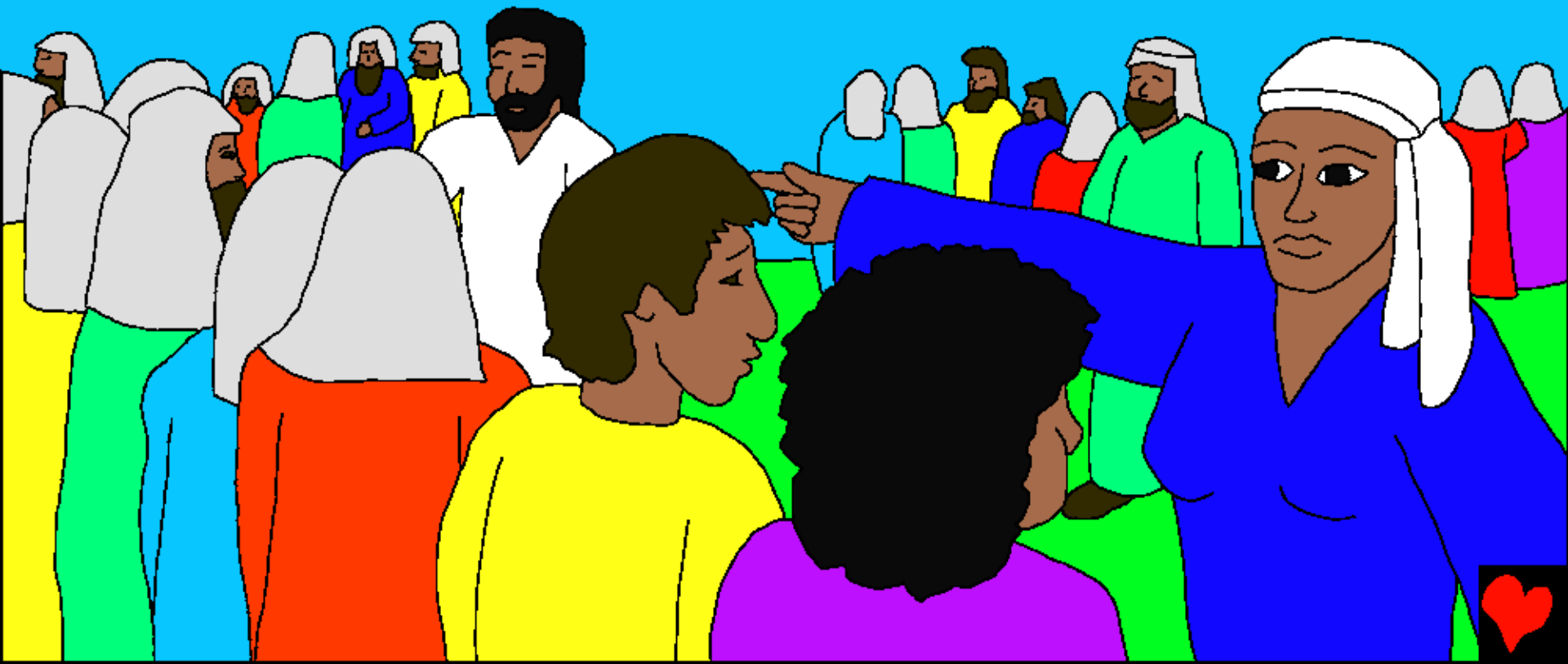
www.BibleForChildren.org

San Mateo 8

Ni̱ ngaa guisíj gachin hua̱'nij güi, ni̱ huin 'ngo̱ gui'yanj nara'a ni ngüi̱ xuman' Caná huin xuman' ngaj estado Galilea. Ni̱ gan'anj nni Jesús gui'yanj daj. Ni̱ gaquínj ni sij ga̱n'anj Jesús nga̱ ni tsínj nico' sí' gui'yanj da nej.

Ni̱ ngaa ganahuij vino, ni̱ gataj nni Jesús gunun sí':
—Nitaj nnee vino rian ni sij ga̱ mánj. —Daj gataj unj.
Ngaa ni̱ gataj ún' rian ni tsínj ma̱n 'yaj sun daj:
—Gui̱'yaj á re̱' daran' si ga̱taj sij rian án re̱' aj. —Daj gataj nni Jesús gunun ni sij.



Ngaa ni̱ gataj Jesús gunun ni tsínj ma̱n 'yaj sun daj: —Ga̱ra á re̱' nnee chruhua ni gucuaj nan anj. —Daj gataj Jesús. Ngaa ni̱ 'ngo̱ gara ni̱n' rian ni gucuaj, gui'yaj ni sij.

Ngaa ni̱ gataj Jesús: —Yyaj ni̱ gui̱ri a ni é re̱' doj nnee ga̱'ui' a ni é re̱' rian tsínj a'nin' xi'í gui'yanj. —Daj gataj Jesús. Ngaa ni̱ da'nga' daj gui'yaj ni sij.

Ni̱ tsínj daj go'o do̱j. Ni̱ xacaj cuenta du'ua sij sisi̱ hua sa̱' nnee ganahuin vino daj. Sani̱ nun ni'i sij ni̱ a̱ 'na̱' aj. Urin ni tsínj ma̱n 'yaj sun ni'i. Daj si hué ni sij huin ni tsínj ri nnee daj. Asíj ni̱ gaquínj tsínj a'nin' rian gui'yanj daj ga̱'na' tsínj xacaj yun'unj xa̱na.

Ni̱ gataj sij gunun sí': —Daran' ni ngüi̱ a'ui' sini vino sa̱'. Ni̱ ngaa go'o nico ni tsínj 'na̱' gui'yanj, ni̱ a'ui' ni sij vino nitaj si hua sa̱'. Sani̱ so̱' nara sa̱' vino sa̱' da yya̱j aj. —Daj gataj tsínj daj.

Ni̱ hué daj gaxi̱'i Jesús gui'yaj sij si sa̱' nico xuman' Caná xuman' ngaj estado Galilea. Xi'í daj ni̱ xacaj ni ngüi̱ cuenta sisi̱ tsínj sa̱' ni̱n' ruhua huin Jesús. Ni̱ guxuman ruhua ni tsínj nico' sij guini'i ni sí' sij.

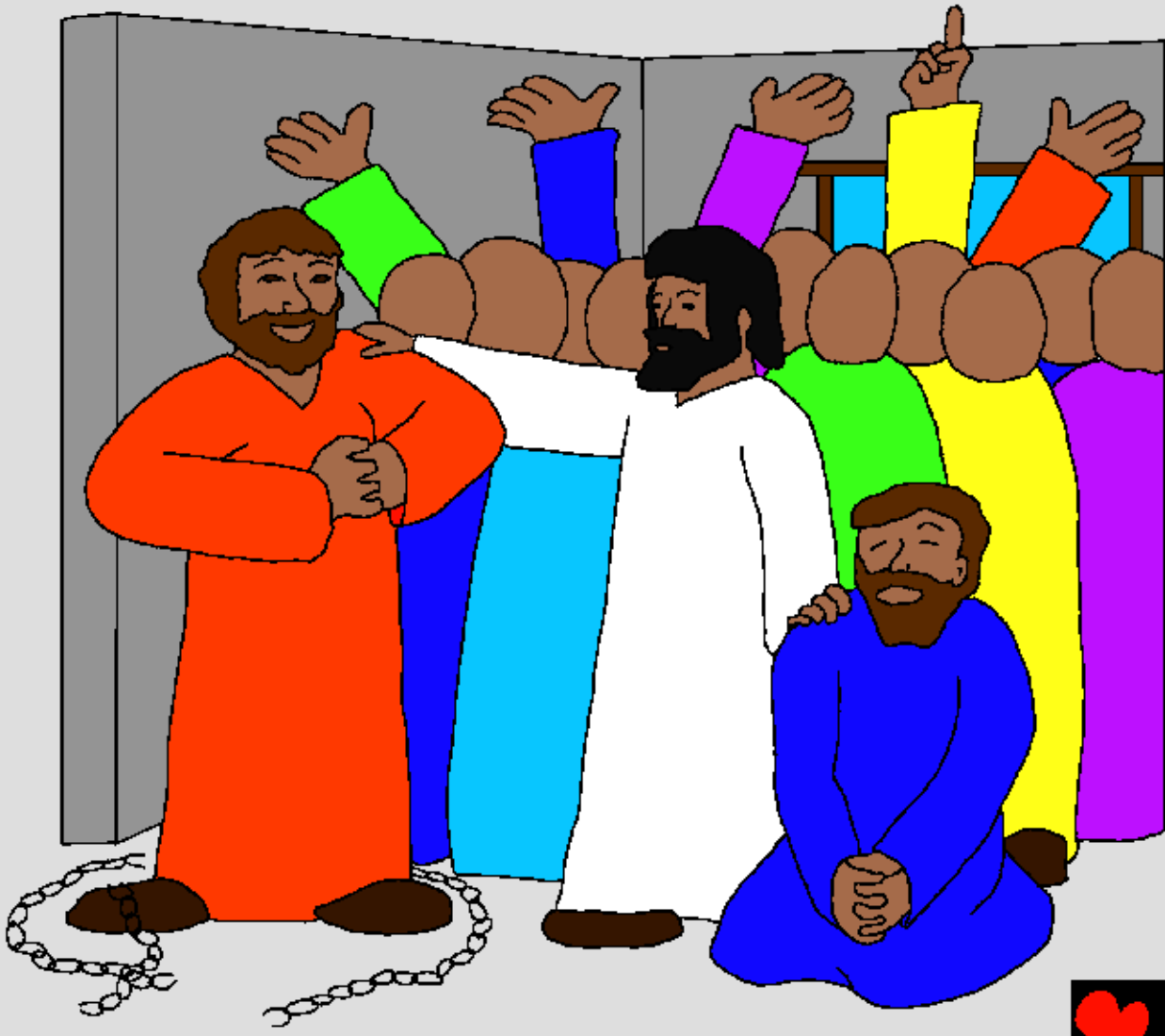
Ngaa ni̱ ga'na̱' Jesús ducuá Pedro. Ni̱ guini'i sij sisi̱ ngaj nichej sí' a'nan' ún' rian nna. Ni̱ nu̱n gachi' ún'.

Ni̱ ganun ra'a Jesús ra'a ún'. Ngaa ni̱ xi'nej gachi' ún'. Ni̱ nachica ún'. Ni̱ gui'yaj sun ún' rian ni sij.

Ni̱ ngaa gatúj güi, ni̱ nicaj ni ngüi̱ dugüi' ni sij huin daran' ni ngüi̱ a'nan' nga̱ ni ngüi̱ nu̱n nane̱ xi̱'i chruhua cúj niman ni sij. Ni̱ ga'na̱' ni sij rian nne Jesús. Ni̱ daran' ni ngüi̱ ma̱n xuman' daj 'ngo̱ nahuin yu' rian hue' rian nne Jesús.

Ni̱ ganahuin nico ni ngüi̱ ran' ga'i̱ rian xi'i̱, gui'yaj Jesús. Ni̱ guiri sij nane̱ xi̱'i niman ni ngüi̱. Ni̱ nun ga'ui' sij permiso ga'mi ni nane̱ xi̱'i daj si nani'i ni sij Jesús.

Ni̱ gahuin ruhua ni ngüi̱ ga̱nun ra'a ni sij man'an Jesús xi'í si nicaj fuerza sí'. Ni̱ ganahuin daran' ni sij, gui'yaj sí'.



Ni̱ nicaj ga̱n'anj ran' tsínj daj 'ngo̱ tsínj nare' nnee̱ cúj ga'na̱' anin' sij. Ni̱ na'ue gui̱siqui' sí'. Ni̱ ga'na̱' man'an ni sij rian nne Jesús.

Ni̱ ri̱an na'ue gu̱nucuaj ni sij gui̱sij
ni sij da' rian nne Jesús, 'yaj ni ngüi̱,
ngaa ni̱ gaya' ni sij 'ngo̱ yu'uj chra̱ hue'
xata' rian niquin' zJesús. Ngaa ni̱
na̱naj dinij ni sij huéj nu̱n tsínj
a'nan' daj rian
niquin' Jesús.

Ni̱ ngaa guini'i Jesús sisi̱ da̱j guxuman ruhua ni sij ni'yaj ni sij sí', ngaa ni̱ gataj sí' gunun tsínj a'nan' daj: —Nicā 'ngo̱ niman nico xi'í si-ga̱quin' so̱ nánj. —Daj gataj sij gunun sí'. Ngaa ni̱ gataj sij rian tsínj nare' dacój daj: —Atā rian man'án re̱' sisi̱ na̱chica re̱' na̱ran' re̱' duhuéj re̱'. Ni̱ güij na̱n' re̱' ducuá re̱' aj. —Daj gataj Jesús gunun sí'.

Ngaa ni̱ gahui Jesús chruhua 'ngo̱ rio̱ chréj rian nnee. Ni̱ hué daj gui'yaj ni tsínj nico' sij nej. Hué dan ni̱ naxu̱man ni̱n' ruhua nnee gui'yaj 'ngo̱ nane̱ nucuaj xxi. Ni̱ gachin nnee rian rio̱ nu̱n ni sij. Sani̱ gatoj Jesús.

Ngaa ni̱ gataj Jesús: —Ni̱ u̱n sin huin ni̱ xu'ui' ni é re̱' únj. Do̱j xuman ruhua ni é re̱' ni'yaj ni é re̱' man'ānj. —Daj gataj Jesús gunun ni sij. Ngaa ni̱ nachica sij. Ni̱ ga'mi huee sij rian nane̱ nga̱ rian nnee daj. Ngaa ni̱ gahuin din'inj ruhua daran'anj. Ngaa ni̱ gan'anj ruhua ni tsínj daj ni'yaj ni sij Jesús. Ni̱ gataj ni sij: —Ni̱ u̱n tsínj huin tsínj nan, ni̱ da' nane̱ nga̱ nnee dagahuin si-nu̱guan' sij únj. —Daj gataj ni tsínj nico' Jesús rian dugüi' ni sij.

Ni̱ gataj ru̱hua' yún Jesús gunun Nicodemo: —Hué dan ni̱ ducu gahuin 'i̱ ruhua Yan'anj ni'ya ni ngüi̱ ma̱n chruhua xungüi̱. Ngaa ni̱ riqui Yan'anj urin da'ni ga'na̱' sí' chruhua xungüi̱ nan.

Ngaa ni̱ daran' ni ngüi̱ guxuman
ruhua ni'yaj da'níj Yan'anj,
ni̱ si̱ ga ni'ya ni sij mánj.
Sani̱ ga̱ne niganj ni sij
nga̱ Yan'anj.

Romanos 3:23 Daj si daran' ni ngüi̱ gui'yaj gaquin'. Ni̱ achin si ga̱huin sa̱' ni sij rian Yan'anj.

Romanos 6:23 Hué dan ni̱ xi'í gaquin' 'yaj ni ngüi̱, ni̱ 'ngo̱ ga̱huin anéj niman ni ngüi̱ rian Yan'anj. Sani̱ sinduj riqui Yan'anj rian né' 'yaj si ga̱ne ni̱ganj nu̱guan'an né' nga̱ Cristo Jesús huin Señor nicaj sun rian né'.

Hebreos 9:27 Ni̱ ni'i né' sisi̱ urin yu̱n ga̱hui' daran' né' huin né' ni ngüi̱ ma̱n chruhua xungüi̱ nan. Hué dan ni̱ da ru̱cu, ni gui̱niquin' né' rian Yan'anj. Ni̱ na̱gui'yaj yya Yan'anj xi'í si-ga̱quin' né'.

Efesios 2:8,9 Ni̱ nacaj Yan'anj ni é re̱' xi'í si xuman ruhua ni é re̱' ni'yaj ni é re̱' Yan'anj. Ni̱ hué nan huin 'ngo̱ sinduj riqui Yan'anj rian ni é re̱'. Sé xi'í si gui'yaj sa̱' ni é re̱' huin si ganacaj Yan'anj ni é re̱' mánj. Sani̱ huin 'ngo̱ sinduj 'yaj Yan'anj rian ni é re̱' aj. Ni̱ sé xi'í si 'yaj sa̱' né', ni̱ na̱caj Yan'anj né' mánj. Daj si na'uej ruhua Yan'anj ga̱'mi xa̱can né' sisi̱ tsínj sa̱' huin né'.

Romanos 10:9,10 Ni̱ sisi̱ na̱ta' re̱' rian ni dugüí' re̱' sisi̱ Jesús huin Señor nicaj sun rian né', ni̱ sisi̱ gu̱xuman xa̱nga' ruhuá re̱' sisi̱ ganá'nij Jesús scanij ni níman, gui'yaj Yan'anj, hué dan ni̱ na̱caj Yan'anj man'án re̱'. Daj si sisi̱ gu̱xuman ruhua né' ni̱'yaj né' Jesucristo, ni̱ ga̱huin sa̱' né' rian Yan'anj. Ni̱ sisi̱ na̱ta' du'ua né' sisi̱ nico' né' Jesús, ni̱ na̱caj Yan'anj né' nej aj.

San Juan 3:16,17 Ni̱ gataj ru̱hua' yún Jesús gunun Nicodemo: —Hué dan ni̱ ducu gahuin 'i̱ ruhua Yan'anj ni'ya ni ngüi̱ ma̱n chruhua xungüi̱. Ngaa ni̱ riqui Yan'anj urin da'ni ga'na̱' sí' chruhua xungüi̱ nan. Ngaa ni̱ daran' ni ngüi̱ guxuman ruhua ni'yaj da'níj Yan'anj, ni̱ si̱ ga ni'ya ni sij mánj. Sani̱ ga̱ne ni̱ganj ni sij nga̱ Yan'anj. Daj si nun ga̱'nij Yan'anj da'ni ga'na̱' chruhua xungüi̱ sisi̱ gu̱ta' sij gaquin' xiráj ni ngüi̱ mánj. Sani̱ ga'na̱' sí' si na̱caj sí' ni ngüi̱ aj.

1 Juan 5:11-13 Ni̱ nuguan' nata' Yan'anj rian né' huin sisi̱ riqui Yan'anj sisi̱ ga̱'ue ga̱ne ni̱ganj né' nga̱ man'an Yan'anj. Ni̱ da'níj Yan'anj 'yaj si ga̱ne ni̱ganj né'. Tsínj nicaj dugüi' nga̱ da'níj Yan'anj, ni̱ ga̱ne ni̱ganj sij nga̱ Yan'anj. Sani̱ tsínj nitaj si nicaj dugüi' nga̱ da'níj Yan'anj, ni̱ si̱ gane ni̱ganj sij nga̱ Yan'anj mánj. Ni̱ garūnj nuguan' nan ga'nī rian ni é re̱' huin ni é re̱' ni ngüi̱ xuman ruhua ni'yaj da'níj Yan'anj. Ni̱ huin ruhuāj sisi̱ gui̱ni'i ni é re̱' sisi̱ ga̱ne ni̱ganj ni é re̱' nga̱ Yan'anj. Ni̱ arūnj nuguan' nan sisi̱ ga̱ gue̱ gu̱xuman ruhua ni é re̱' ni̱'yaj ni é re̱' da'níj Yan'anj nej.

San Mateo 8-9; San Marcos 1-2, 4;
San Lucas 4, 8; San Juan 2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Trique San Martin Itunyoso NT (trq) © 2019, Wycliffe
Bible Translators, Inc. All rights reserved.

https://www.bible.com/en-GB/bible/2284/MAT.1

©2025 Bible for Children, Inc.
www.M1914.org www.bibleforchildren.org